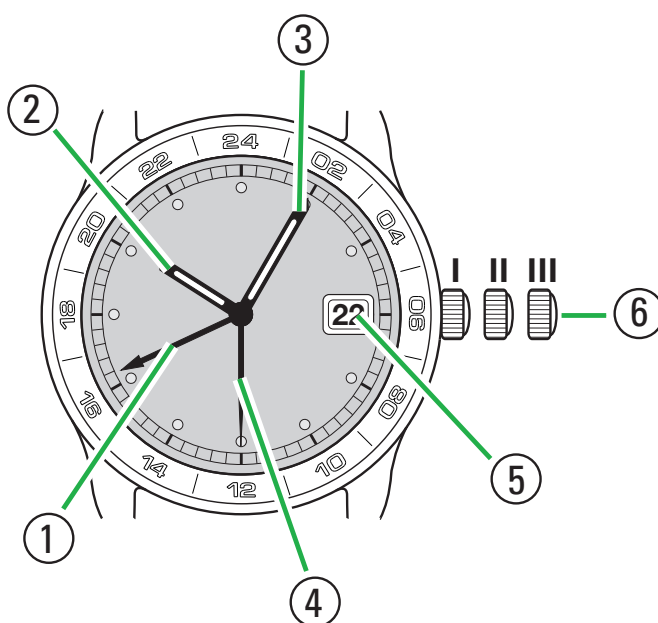


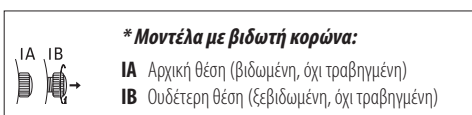
# GMT Powermatic 80

## Εγχειρίδιο χρήσης



### Ενδείξεις και λειτουργίες

- ❶ Ένδειξη GMT (2<sup>η</sup> ζώνη ώρας – 24 ωρών)
- ❷ Ωροδείκτης (τοπική ώρα)
- ❸ Λεπτοδείκτης
- ❹ Δευτερολεπτοδείκτης
- ❺ Ένδειξη της μέρας του μήνα
- ❻ Κορώνα 3 θέσεων:
  - I Θέση λειτουργίας και χειροκίνητου κουρδίσματος (βιδωμένη\*, όχι τραβηγμένη)
  - II Θέση ρύθμισης της ώρας (ξεβιδωμένη\*, πλήρως τραβηγμένη)
  - III Θέση διόρθωσης της ημερομηνίας και θέσης διόρθωσης της ένδειξης GMT (ξεβιδωμένη\*, τραβηγμένη κατά το ήμισυ)



## Συγχαρητήρια

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα ρολόι CERTINA®, μια ελβετική μάρκα που είναι από τις πλέον επώνυμες στον κόσμο. Το ρολόι σας διακρίνεται για την άριστη κατασκευή του, τα υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, διαθέτει δε προστασία από τα χτυπήματα, τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας, το νερό και τη σκόνη και επωφελείται, επιπλέον, από το σχεδιασμό **DS**.

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης αφορά στα αυτόματα ρολόγια CERTINA® τα οποία διαθέτουν το μηχανισμό κίνησης Powermatic 80.661 GMT. Για τις ρυθμίσεις και τη χρήση του ρολογιού σας, ανατρέξτε στις οδηγίες που ακολουθούν.

Για τη μακρόχρονη διατήρηση της άριστης λειτουργίας και της ακρίβειας του ρολογιού σας, σας συμβουλεύουμε να τηρείτε επακριβώς τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Ο σχεδιασμός **DS** (διπλής ασφάλειας) χαρακτηρίζεται από:

- εξαιρετική αντοχή στα χτυπήματα,
- ένα υπερ-ανθεκτικό κρύσταλλο από ζαφείρι,
- μία φλάντζα στην κορώνα και μία ακόμα στο στέλεχος, που διασφαλίζει τη στεγανότητα του ρολογιού ακόμα και όταν η κορώνα είναι τραβηγμένη,
- ενισχυμένη βάση κάσας.

## Ρυθμίσεις

### Μοντέλα με βιδωτή κορώνα

Για να διασφαλίζεται η εγγυημένη στεγανότητά τους, ορισμένα μοντέλα είναι εξοπλισμένα με βιδωτή κορώνα **(6)**. Πριν ρυθμίσετε την ώρα ή την ημερομηνία, πρέπει πρώτα να ξεβιδώσετε την κορώνα **(6)** φέρνοντάς την στη θέση **IB**, για να μπορέσετε να την τραβήξετε στη θέση **II** ή **III**.

**Σημαντικό: Για τη διασφάλιση της στεγανότητας του ρολογιού ύστερα από οποιονδήποτε χειρισμό του, πρέπει οπωσδήποτε να βιδώνετε εκ νέου την κορώνα. Σας συνιστούμε να μη χειρίζεστε την κορώνα (6) μέσα στο νερό.**

### Ρύθμιση ώρας της ένδειξης GMT (2η ζώνη ώρας)

- Τραβήξτε την κορώνα **(6)** στη θέση **III**. Ο δευτερολεπτοδείκτης **(4)** σταματά.
- Περιστρέψτε την κορώνα **(6)** προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για να ρυθμίσετε ταυτόχρονα την ένδειξη GMT (2η ζώνη ώρας) **(1)** και το λεπτοδείκτη **(3)**. Δεν χρειάζεται να ασχοληθείτε με τη ρύθμιση του ωροδείκτη (τοπική ώρα) **(2)** και της ημερομηνίας **(5)** σε αυτό το στάδιο.
- Πιέστε ξανά προς τα μέσα την κορώνα **(6)** στη θέση **I**.
- Η ένδειξη GMT **(1)** και ο λεπτοδείκτης **(3)** έχουν ρυθμιστεί.
- Πιέστε ξανά προς τα μέσα την κορώνα **(6)** στη θέση **I**. Ο δευτερολεπτοδείκτης **(4)** τίθεται και πάλι σε κίνηση.

### Γρήγορη διόρθωση της ημερομηνίας και ρύθμιση της τοπικής ώρας

- Τραβήξτε την κορώνα **(6)** στη θέση **II**.
- Περιστρέψτε την κορώνα **(6)** προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, μέχρι να εμφανιστεί η ημερομηνία που επιθυμείτε. Ο ωροδείκτης **(2)** κινείται εκτελώντας άλματα μίας ώρας, και η ημερομηνία αλλάζει κάθε φορά που ο ωροδείκτης διέρχεται από τα μεσάνυχτα.
- Όταν ρυθμιστεί η ημερομηνία, συνεχίστε να περιστρέφετε την κορώνα **(6)** για να μετακινήσετε τον ωροδείκτη **(2)** στην επιθυμητή τοπική ώρα.

### Συμβουλές για το συγχρονισμό του ρολογιού σας

Για να συγχρονίσετε το δευτερολεπτοδείκτη **(4)** με την ώρα που ανακοινώνεται από επίσημο φορέα (ραδιόφωνο/τηλεόραση/Διαδίκτυο), τραβήξτε την κορώνα **(6)** στη θέση **III**. Ο δευτερολεπτοδείκτης **(4)** σταματά. Μόλις ακουστεί το ηχητικό σήμα, πιέστε ξανά προς τα μέσα την κορώνα **(6)** στη θέση ηρεμίας **I**.

## Λειτουργίες GMT

Παραδοσιακά, ο όρος GMT έχει χρησιμοποιηθεί για να επισημάνει τη Μέση ώρα Γκρίνουιτς (στα αγγλικά: Greenwich Mean Time).

Αυτή η ώρα αναφοράς χρησιμοποιήθηκε για μια μεγάλη χρονική περίοδο του 20ου αιώνα και μετά αντικαταστάθηκε από τη Συντονισμένη παγκόσμια ώρα (UTC), πιο συγκεκριμένα, το 1972.

Αν και χρησιμοποιείται συχνά ως συνώνυμο της ώρας UTC+0, γιατί δεν διαφέρει πολύ, ο όρος GMT είναι διαφορετικός γιατί μετρείται με βάση την περιστροφή της Γης, ενώ η ώρα UTC χρησιμοποιεί την τεχνολογία των ατομικών ρολογιών.

Στον κόσμο της ωρολογιοποιίας, χρησιμοποιούμε το ακρωνύμιο GMT όταν ένα ρολόι διαθέτει ένδειξη μιας δεύτερης ζώνης ώρας στο καντράν του. Εσείς μπορείτε να επιλέξετε ποια ώρα θα είναι αυτή.

## Κούρδισμα

### Αυτόματα μηχανικά ρολόγια

Είναι απαραίτητο να κουρδίζετε χειροκίνητα το ρολόι σας σε περίπτωση που σταματήσει ή αν δεν το φορέσετε για αρκετές ημέρες, έτσι ώστε να διασφαλιστεί η συνεχής λειτουργία του στις περιόδους μειωμένης δραστηριότητας (π.χ. κατά τη διάρκεια του ύπνου).

Σε αυτές τις περιπτώσεις, στρέψτε την κορώνα 30 φορές περίπου προς τα εμπρός και στη θέση **I**. Το σύστημα αυτόματου κουρδίσματος θα διασφαλίζει στη συνέχεια το πλήρες κούρδισμα του μηχανισμού κίνησης, εφόσον φοράτε το ρολόι. Είναι επίσης εφικτό το πλήρες κούρδισμα ενός αυτόματου ρολογιού με το χέρι μέσω της κορώνας κουρδίσματος. Λάβετε ωστόσο υπόψη ότι οι αυτόματοι μηχανισμοί κίνησης διαθέτουν έναν ολισθαίνοντα σύνδεσμο που αποσυμπλέκει το σύστημα κουρδίσματος (η κορώνα μπορεί τότε να περιστρέφεται επ' άπειρο), όταν ο μηχανισμός κίνησης είναι πλήρως κουρδισμένος. Σε γενικές γραμμές, αρκούν 80 στροφές της κορώνας για το πλήρες κούρδισμα των περισσότερων αυτόματων μηχανικών ρολογιών.

**Η αποτελεσματικότητα του συστήματος αυτόματου κουρδίσματος ενός μηχανικού μηχανισμού κίνησης εξαρτάται από τις κινήσεις του καρπού του ατόμου που φορά το ρολόι. Μην κουνάτε σκόπιμα το αυτόματο ρολόι σας για να το κουρδίσετε, γιατί κάτι τέτοιο δεν είναι αποτελεσματικό και μπορεί να προξενήσει ζημιά στο ρολόι.**

## Τεχνικές πληροφορίες

### Απόθεμα ενέργειας

Τα αυτόματα ρολόγια CERTINA® αντλούν την ενέργειά τους από μια ταλαντούμενη μάζα, η οποία ενεργοποιείται χάρη στις φυσικές κινήσεις του καρπού σας. Κατ' αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται το κούρδισμα του ρολογιού. Τα αυτόματα ρολόγια δεν χρειάζονται μπαταρία. Το μοντέλο GMT Powermatic 80 διαθέτει απόθεμα ενέργειας μέχρι 80 ώρες.

### Ακρίβεια

Η ακρίβεια ενός μηχανικού ρολογιού εξαρτάται από τις κινήσεις και τις συνθήκες του ατόμου που το φορά, μπορεί επομένως να παρουσιάζει διακυμάνσεις. Ένα ωρολογιοποιός εγκεκριμένος από την CERTINA® μπορεί να ρυθμίζει την ακρίβεια ενός ρολογιού μέσα στα όρια ανοχών CERTINA®. Τα περισσότερα ρολόγια χωρίς πιστοποίηση χρονομέτρου έχουν μέση ανοχή ακρίβειας της τάξης των  $-10/+30$  δευτερολέπτων τη μέρα. Το χρονόμετρο είναι ένα μηχανικό ρολόι υψηλής ακρίβειας που έχει πιστοποιηθεί επίσημα από τον Επίσημο Ελβετικό Έλεγχο Χρονομέτρων (COSC), αφότου ο μηχανισμός κίνησης υποβλήθει με επιτυχία σε πολλές δοκιμές ακρίβειας, σε διάφορες θέσεις και υπό διάφορες θερμοκρασίες, καθώς επίσης και σε δοκιμές στεγανότητας, οι οποίες πραγματοποιούνται στο εργαστήριο επί 15 μέρες και 15 νύχτες. Για να αποκτήσει ένας μηχανικός μηχανισμός κίνησης το χαρακτηρισμό του χρονομέτρου, η μέση ακριβεία του πρέπει να είναι  $-4/+6$  δευτερόλεπτα/μέρα.

### Στεγανότητα

Τα ρολόγια CERTINA® έχουν σχεδιαστεί να αντέχουν σε πίεση μέχρι 10 bar (100 m / 330 ft), 20 bar (200 m / 660 ft) ή 30 bar (300 m / 1000 ft), ανάλογα με τις ενδείξεις που αναγράφονται στην πίσω πλευρά της κάσας.

Δεν μπορεί να δοθεί απεριόριστη εγγύηση για την απόλυτη στεγανότητα ενός ρολογιού. Η στεγανότητα μπορεί να επηρεαστεί από τη γήρανση φλαντζών ή από τυχαίο κτύπημα του ρολογιού. Σας συνιστούμε να αναθέσετε τον έλεγχο της στεγανότητας του ρολογιού σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της CERTINA® μία φορά το χρόνο.

## Φροντίδα και συντήρηση

### Θερμοκρασία

Μην εκθέτετε το ρολόι σας σε απότομες μεταβολές της θερμοκρασίας (έκθεση στον ήλιο και στη συνέχεια βύθιση σε κρύο νερό) ή σε ακραίες θερμοκρασίες (άνω των 60° C ή κάτω του 0° C).

### Μαγνητικά πεδία

Μην εκθέτετε το ρολόι σας σε ισχυρά μαγνητικά πεδία, όπως αυτά που δημιουργούνται από ηχεία, κινητά τηλέφωνα, υπολογιστές, ψυγεία ή άλλες ηλεκτρομαγνητικές πηγές.

### Χτυπήματα

Αποφύγετε τα θερμικά σοκ ή τυχόν χτυπήματα: μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο ρολόι σας. Στην περίπτωση βίαιου χτυπήματος, αναθέστε τον έλεγχο του ρολογιού σας σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της CERTINA®.

### Βλαβερές ουσίες

Αποφύγετε οποιαδήποτε άμεση επαφή του ρολογιού σας με διαλυτικά, απορρυπαντικά, αρώματα, καλλυντικά κτλ.: μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο λουρί, στο περιβλήμα ή στις φλάντζες.

### Καθαρισμός

Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τακτικά το ρολόι σας (εκτός από το δερμάτινο λουρί) με μαλακό πανί και χλιαρή σαπουνάδα. Ύστερα από μπάνιο στη θάλασσα, ξεπλύνετε το ρολόι σας με γλυκό νερό και αφήστε το να στεγνώσει καλά.

## Υπηρεσίες

Όπως και κάθε όργανο υψηλής ακρίβειας, ένα ρολόι πρέπει να ελέγχεται σε περιοδικά χρονικά διαστήματα για να λειτουργεί κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Σε γενικές γραμμές, σας συνιστούμε να αναθέτετε τον έλεγχο του ρολογιού σας κάθε 3 έως 4 χρόνια σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα πώλησης ή κέντρο σέρβις της CERTINA™. Λάβετε ωστόσο υπόψη ότι μπορεί να απαιτείται μικρότερο χρονικό διάστημα, ανάλογα με το κλίμα και τις συνθήκες χρήσης του ρολογιού. Για να επωφεληθείτε της μοναδικής υπηρεσίας συντήρησης και της εγγύησης που έχετε για το ρολόι σας, να απευθύνεστε μόνο σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα πώλησης ή κέντρο σέρβις της CERTINA®.

## Διαθεσιμότητα ανταλλακτικών

Η CERTINA® εγγυάται τη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών από την ημερομηνία διακοπής της παραγωγής ενός ρολογιού για ελάχιστη χρονική διάρκεια 10 ετών στα τυπικά μοντέλα και για ελάχιστη χρονική διάρκεια 20 ετών στα χρυσά ρολόγια. Αν για οποιονδήποτε λόγο διακοπεί η αναβληθεί η παραγωγή ενός συγκεκριμένου ανταλλακτικού, η CERTINA® επιφυλάσσει του δικαιώματος, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, να προτείνει στον πελάτη κάποια εναλλακτική λύση.